

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

---

УТВЕРЖДЕНО

решением президиума Ученого совета ННГУ

протокол № 1 от 16.01.2024 г.

**Рабочая программа дисциплины**

Современный английский язык

---

Уровень высшего образования

Бакалавриат

---

Направление подготовки / специальность

45.03.01 - Филология

---

Направленность образовательной программы

Зарубежная филология

---

Форма обучения

очная

---

г. Нижний Новгород

2024 год начала подготовки

## 1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.О.ДВ.01.01.12 Современный английский язык относится к обязательной части образовательной программы.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1: Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации УК-4.2: Имеет практический опыт составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной	УК-4.1: Знает формы, принципы, нормы и средства делового общения на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках; Умеет выразить свои мысли на Государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках в ситуации деловой коммуникации; Владеет навыками деловой коммуникации на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках.  УК-4.2: Знает литературную форму, функциональные стили государственного языка РФ и изучаемых иностранных языков, приемы создания текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров, технологии перевода; Умеет применять приемы создания текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках, методику перевода текстов для осуществления	Сообщение	Экзамен: Контрольная работа

		<p>коммуникации в условиях делового общения;</p> <p>Владеет практическим опытом составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках, опытом перевода текстов для осуществления коммуникации в условиях делового общения.</p>		
<p>ПК-1: Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	<p>ПК-1.1: Владеет знаниями в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p> <p>ПК-1.2: Применяет в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p>	<p>ПК-1.1:</p> <p>Знает основные теоретические положения и этапы истории в сфере основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p>Умеет оценивать и систематизировать полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p>Владеет навыками анализа и синтеза полученных сведений в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p>ПК-1.2:</p> <p>Знает принципы применения в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и</p>	<p>Практическое задание</p>	<p>Экзамен: Практическое задание</p>

		<p><i>интерпретации текста</i>  <i>Умеет применять в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</i>  <i>Владеет практическими навыками применения в непосредственной профессиональной деятельности знаний в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности результатов собственных исследований</i></p>		
<p><i>ПК-5: Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов</i></p>	<p><i>ПК-5.1: Знает основные характеристики текстов, типологию, принципы их создания и способен использовать эти знания на практике</i>  <i>ПК-5.2: Знает и умеет использовать существующие в современной науке методики и нормативы, применяемые для создания текстов разного типа</i>  <i>ПК-5.3: Владеет навыками создания и оформления различных типов текстов</i></p>	<p><i>ПК-5.1:</i>  <i>Знает основы теории текста, в том числе основные характеристики текстов, стилевую и жанровую классификацию текстов, принципы создания текстов различных типов;</i>  <i>Умеет использовать в практической деятельности полученные знания о теории текста;</i>  <i>Владеет навыками практического использования знаний о теории текста; основных характеристиках текста, их стилевой и жанровой классификации.</i></p> <p><i>ПК-5.2:</i>  <i>Знает существующие в современной науке методики и нормативы, применяемые для создания текстов разного</i></p>	<p><i>Контрольная работа</i></p>	<p><i>Экзамен: Практическое задание</i></p>

		<p>типа;</p> <p>Умеет применять в практической деятельности знания о стандартных методиках и действующих нормативах создания текстов;</p> <p>Владеет практическими навыками создания текстов различного типа с опорой на знания о стандартных методиках и действующих нормативах создания текстов</p> <p>ПК-5.3: Знает базовые принципы построения и оформления различных типов текстов;</p> <p>Умеет корректно отбирать и сочетать вербальные и текстовые единицы при построении различных типов текстов; оформлять тексты в соответствии с действующими нормативами;</p> <p>Владеет опытом продуцирования и оформления различных типов текстов</p>		
<p>ПКД-5: Способен демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов</p>	<p>ПКД-5.1: Выполняет различные виды перевода текстов, в том числе профессиональных текстов с иностранного языка на русский</p> <p>ПКД-5.2: Выполняет различные виды перевода текстов, включая профессиональные тексты, с русского языка на иностранный</p> <p>ПКД-5.3: Владеет навыками аналитико-синтетической переработки различных типов текстов</p>	<p>ПКД-5.1: Знает модели и алгоритмы перевода, способы достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности при переводе различных типов текстов, в том числе профессионально ориентированных, с иностранного языка на русский;</p> <p>Умеет анализировать, конструировать смысл и интерпретировать содержание текста с позиций межкультурной коммуникации, выбирать</p>	<p>Дискуссия</p>	<p>Экзамен: Практическое задание</p>

		<p><i>общую стратегию перевода; Владеет опытом перевода различных типов текстов, приёмами достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности переводимого текста</i></p> <p>.</p> <p><b>ПКД-5.2:</b> <i>Знает базовые принципы перевода различных типов текстов, типологии текстов, модели и алгоритмы перевода научных и публицистических текстов с русского языка на иностранный; Умеет работать с переводимой информацией, выделять существенное в отборе и структурировании информативного материала для аннотирования и реферирования, подбирать стилистически и прагматически адекватную лексику для соответствующих ключевых элементов; Владеет опытом перевода и трансформации различных типов текстов, в том числе профессионально ориентированных, с русского языка на иностранный</i></p> <p><b>ПКД-5.3:</b> <i>Знает теоретические положения текстовой деятельности, способы трансформации текстового материала, типологии текстов, систему лингвистических знаний, обеспечивающих адаптацию научного или публицистического текста, научных трудов и художественных произведений для аннотирования и реферирования на русском и/или иностранном языке;</i></p>		
--	--	--	--	--

		Умеет анализировать, трансформировать и адаптировать текстовый материал для различных профессиональных целей; Владеет опытом аналитико-синтетической переработки различных типов текстов на русском и/или иностранном языке		
--	--	--	--	--

### 3. Структура и содержание дисциплины

#### 3.1 Трудоемкость дисциплины

	<b>очная</b>
<b>Общая трудоемкость, з.е.</b>	<b>9</b>
<b>Часов по учебному плану</b>	<b>324</b>
в том числе	
<b>аудиторные занятия (контактная работа):</b>	
- занятия лекционного типа	<b>0</b>
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	<b>180</b>
- КСР	<b>4</b>
<b>самостоятельная работа</b>	<b>68</b>
<b>Промежуточная аттестация</b>	<b>72</b> <b>Экзамен</b>

#### 3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
Ф Ф Ф	Ф Ф Ф	Ф Ф Ф	Ф Ф Ф	Ф Ф Ф	
Home Upbringing	25		18	18	7
Children's Rights	25		18	18	7
Education Problems	25		18	18	7
Studying Abroad	25		18	18	7

The Teacher's Profession	25		18	18	7
Foreign Language Teaching	25		18	18	7
Happy Marriage Family Relations	25		18	18	7
Psychological Youth Problems	24		18	18	6
Addictions	24		18	18	6
AIDS	25		18	18	7
Аттестация	72				
КСР	4			4	
Итого	324	0	180	184	68

### Содержание разделов и тем дисциплины

What do parents owe their children? Strict parents. Liberal parents. One-parent family. Home schooling. Convention on Children's rights. Foster families. Sexual harassment. Violence in families. On education in Great Britain. Education reforms. Educational standards. Test-oriented society. The best years of your life. Brain-drain. Applying for a job. Writing a resume. A winning interview. A career-oriented world. Teacher professionalism. Classroom English. The main approaches and methods. Planning, preparing and delivering foreign language lessons. Providing appropriate feedback on oral and written work. Participating in marketing events for the language school. Freelance teaching on a one-to-one basis. Wedding traditions from around the world. The first year of marriage. Romance and routine. Adjustment. An ideal husband (wife). The marriage contract. Divorce. International marriage. Family values. Family atmosphere. Family conflicts: causes, ways to cope with. Sharing household duties. Nuclear and extended families. A generation gap. Feeling of Isolation and Loneliness. Thirst for Acceptance. Parental control. Criminal tendencies. Emotional imbalances. Depression: reasons, overcoming. Lack of religious and/or spiritual connections. Suicidal tendencies. The influence of media violence. Substance addictions: alcohol, drugs, nicotine, caffeine. Computer game addiction. Gambling. Playing sports associate professor a way to beat addiction. HIV: Signs and symptoms. Transmission. Diagnosis. Prevention. Management. Social stigmatizing the infected.

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью. На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очная форма обучения - 180 ч.

#### 4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Образовательные технологии, способствующие формированию компетенций, используемые на занятиях практического типа:

- частично-поисковая деятельность при написании эссе, монологов и диалогов, подготовке устных сообщений;
- решение проблемных ситуаций для реализации технологии коллективной мыслительной деятельности.

Формой итогового контроля знаний студентов по дисциплине является зачет, в ходе которого оценивается уровень языковых знаний и навыки решения практических задач.

##### 5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение всех тем курса.

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного бакалавра и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

##### Изучение понятийного аппарата дисциплины

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного бакалавра является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

##### Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ.

##### Работа над основной и дополнительной литературой

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий.

Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной работы литературу. При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

##### Самоподготовка к занятиям практического типа

На занятиях практического типа на основе пройденного материала с употреблением новых лексических единиц студент должен уметь грамотно и связно вести коммуникацию на английском языке в разнообразных формах (эссе, монологическое и диалогическое высказывание в рамках определенной темы). Для достижения этой цели студенту необходимо изучить и освоить предлагаемый лексический минимум и грамматический материал.

##### Самостоятельная работа студента при подготовке к зачету

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных бакалавров.

Итоговой формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Современный

иностранный язык. Английский язык» является зачет, на котором студент должен уметь выполнить реферирование газетной статьи общественно-политического, искусствоведческого или страноведческого характера, а также вести беседу с преподавателем по проблемам, затронутым в статье и написать итоговую лексико-грамматическую контрольную работу. При подготовке к реферированию студенту следует рассмотреть все пройденные лексические единицы, перечитать изученные тексты из предложенной учебной литературы, повторить правила реферирования исходного текста.

Для подготовки к итоговой лексико-грамматической контрольной работе необходимо тщательно повторить все пройденные грамматические темы и все изученные лексические единицы, которые встречались в предложенных текстах.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

## **5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)**

### **5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:**

#### **5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Сообщение) для оценки сформированности компетенции УК-4:**

Children Rights in Great Britain and in Russia.

The peculiarities of family relations in Russia.

The peculiarities of family relations in Great Britain.

The peculiarities of family relations in the USA.

#### **Критерии оценивания (оценочное средство - Сообщение)**

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	<p>Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько незначительных ошибок</p> <p>Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки. Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.</p> <p>Продемонстрированы все основные умения,. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов</p> <p>Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами</p> <p>Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач</p>
не зачтено	<p>Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа</p> <p>Отсутствие минимальных умений .</p> <p>Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа</p> <p>Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа</p>

## 5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПК-1:

### 1. Интерпретация художественного текста для оценки компетенций

Text 1

#### **The Oval Portrait**

by Edgar Allan Poe (published 1850)

THE chateau into which my valet had ventured to make forcible entrance, rather than permit me, in my desperately wounded condition, to pass a night in the open air, was one of those piles of commingled gloom and grandeur which have so long frowned among the Appennines, not less in fact than in the fancy of Mrs. Radcliffe. To all appearance it had been temporarily and very lately abandoned. We established ourselves in one of the smallest and least sumptuously furnished apartments. It lay in a remote turret of the building. Its decorations were rich, yet tattered and antique. Its walls were hung with tapestry and bedecked with manifold and multiform armorial trophies, together with an unusually great number of very spirited modern paintings in frames of rich golden arabesque. In these paintings, which depended from the walls not only in their main surfaces, but in very many nooks which the bizarre architecture of the chateau rendered necessary -- in these paintings my incipient delirium, perhaps, had caused me to take deep interest; so that I bade Pedro to close the heavy shutters of the room -- since it was already night -- to light the tongues of a tall candelabrum which stood by the head of my bed -- and to throw open far and wide the fringed curtains of black velvet which enveloped the bed itself. I wished all this done that I might resign myself, if not to sleep, at least alternately to the contemplation of these pictures, and the perusal of a small volume which had been found upon the pillow, and which purported to criticise and describe them.

That I now saw aright I could not and would not doubt; for the first flashing of the candles upon that canvas had seemed to dissipate the dreamy stupor which was stealing over my senses, and to startle me at once into waking life.

The portrait, I have already said, was that of a young girl. It was a mere head and shoulders, done in what is technically termed a vignette manner; much in the style of the favorite heads of Sully. The arms, the bosom, and even the ends of the radiant hair melted imperceptibly into the vague yet deep shadow which formed the background of the whole. The frame was oval, richly gilded and filigreed in Moresque. As a thing of art nothing could be more admirable than the painting itself. But it could have been neither the execution of the work, nor the immortal beauty of the countenance, which had so suddenly and so vehemently moved me. Least of all, could it have been that my fancy, shaken from its half slumber, had mistaken the head for that of a living person. I saw at once that the peculiarities of the design, of the vignetting, and of the frame, must have instantly dispelled such idea -- must have prevented even its momentary entertainment. Thinking earnestly upon these points, I remained, for an hour perhaps, half sitting, half reclining, with my vision riveted upon the portrait. At length, satisfied with the true secret of its effect, I fell back within the bed. I had found the spell of the picture in an absolute life-likeness of expression, which, at first startling, finally confounded, subdued, and appalled me. With deep and reverent awe I replaced the candelabrum in its former position. The cause of my deep agitation being thus shut from view, I sought eagerly the volume which discussed the paintings and their histories. Turning to the number which designated the oval portrait, I there read the vague and quaint words which follow:

"She was a maiden of rarest beauty, and not more lovely than full of glee. And evil was the hour when she saw, and loved, and wedded the painter. He, passionate, studious, austere, and having already a bride in his Art; she a maiden of rarest beauty, and not more lovely than full of glee; all light and smiles, and frolicsome as the young

fawn; loving and cherishing all things; hating only the Art which was her rival; dreading only the pallet and brushes and other untoward instruments which deprived her of the countenance of her lover. It was thus a terrible thing for this lady to hear the painter speak of his desire to pourtray even his young bride. But she was humble and obedient, and sat meekly for many weeks in the dark, high turret-chamber where the light dripped upon the pale canvas only from overhead. But he, the painter, took glory in his work, which went on from hour to hour, and from day to day. And he was a passionate, and wild, and moody man, who became lost in reveries; so that he would not see that the light which fell so ghastly in that lone turret withered the health and the spirits of his bride, who pined visibly to all but him. Yet she smiled on and still on, uncomplainingly, because she saw that the painter (who had high renown) took a fervid and burning pleasure in his task, and wrought day and night to depict her who so loved him, yet who grew daily more dispirited and weak. And in sooth some who beheld the portrait spoke of its resemblance in low words, as of a mighty marvel, and a proof not less of the power of the painter than of his deep love for her whom he depicted so surpassingly well. But at length, as the labor drew nearer to its conclusion, there were admitted none into the turret; for the painter had grown wild with the ardor of his work, and turned his eyes from canvas merely, even to regard the countenance of his wife. And he would not see that the tints which he spread upon the canvas were drawn from the cheeks of her who sate beside him. And when many weeks had passed, and but little remained to do, save one brush upon the mouth and one tint upon the eye, the spirit of the lady again flickered up as the flame within the socket of the lamp. And then the brush was given, and then the tint was placed; and, for one moment, the painter stood entranced before the work which he had wrought; but in the next, while he yet gazed, he grew tremulous and very pallid, and aghast, and crying with a loud voice, "This is indeed Life itself!" turned suddenly to regard his beloved: -- She was dead!

### Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки. Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. Продемонстрированы все основные умения,. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач
не зачтено	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа Отсутствие минимальных умений . Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа

### 5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Контрольная работа) для оценки сформированности компетенции ПК-5:

#### Контрольная работа 1.

I. Найдите грамматические ошибки в предложениях и замените верными формами:

**Ответы: 1 make mistakes 2 – 3 open 4 were 5 he is 6 but take 7 had seen 8 nice 9 you want 10 that money**

1. Being in school she would often do mistakes on this rule.
2. Will you be seeing Tom tomorrow? I wonder if you will recognize him. He's changed so much.
3. I couldn't buy a newspaper because the shop wasn't opened.
4. I wish I would go there together with him provided he'll be less aggressive this time.
5. Do you know what is he doing on the Monday morning?
6. The last bus left and she had nothing to do but to take a taxi.
7. It was in 2001 that we saw each other last time.
8. She greeted me friendly and said that I looked nicely.
9. If you should want to do it, I would be happy to help.
10. I would be quite well off now if I hadn't invested those money in that project then.

II. Переведите на английский, используя сослагательное наклонение (the Subjunctive Mood):

1. Как жаль, что он такой болтливый.
2. Если бы не этот фильм ужасов, мы бы лучше спали прошлой ночью.
3. Его идея состоит в том, чтобы мы подумали об этом вместе.
4. Боюсь, как бы она не узнала моего лица.
5. Удивительно, что вы помните мое имя!
6. Похоже, что весна никогда не наступит.
7. Она еще много чего бы сделала, но очень устала.
8. Если бы ты меньше выпил вчера, ты бы сейчас чувствовал себя лучше.
9. У нее был такой вид, как будто она вот-вот рассмеётся.
10. Странно, что бы он так хотел пойти туда.
11. Боже упаси вас делать такие ошибки!
12. Да сопутствует вам успех!

III. Заполните пропуски, используя следующие слова:

Lifelong, provide job opportunities, cope with stress, are rewarded, undergraduates, apply for a job, E- learning, Master's, major in, vocational, graduates, bachelor, worldwide, concern, major, entrance exams, competitive, alumni, specializes in, student's

### Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольная работа)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	<p>Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько незначительных ошибок</p> <p>Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки. Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.</p> <p>Продемонстрированы все основные умения,. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов</p> <p>Продемонстрированы базовые навыки при решении</p>

Оценка	Критерии оценивания
	стандартных задач с некоторыми недочетами Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач
не зачтено	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа Отсутствие минимальных умений . Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа

#### 5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Дискуссия) для оценки сформированности компетенции ПКД-5:

- 1) Why do you want to work in this school?
  
- 2) What are the key qualities and skills that students look for in teachers?
  
- 3) Evaluate your lesson
  
- 4) If we decided not to appoint you, what would we be missing out on?

#### Критерии оценивания (оценочное средство - Дискуссия)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки. Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. Продемонстрированы все основные умения,. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач
не зачтено	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа Отсутствие минимальных умений . Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа

## 5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

### Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено			зачтено			
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельным и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторым и недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторым и недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

### Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка	Уровень подготовки
--------	--------------------

<b>зачтено</b>	<b>превосходно</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	<b>отлично</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	<b>очень хорошо</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	<b>хорошо</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	<b>удовлетворительно</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
<b>не зачтено</b>	<b>неудовлетворительно</b>	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	<b>плохо</b>	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

### **5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:**

#### **5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольная работа) для оценки сформированности компетенции УК-4**

**1) Use in a sentence of your own:** syringe, disposable, contaminate, transfusion, to raise money, to combat, belligerent, to excess, to be prone, to violate, contagious, impairment, traces, traits, minute (adj), caution.

#### **2) Translate into English.**

1) Судебное разбирательство по поводу его припадка в состоянии алкогольного опьянения было отложено.

2) Санитарные нормы были нарушены, что привело к распространению болезни.

3) Спид и ВИЧ передаются через половые контакты.

4) Проходить тесты крови необходимо хотя бы раз в год

5) Умышленная передача вируса здоровому человеку уголовно наказуема.

6) Все результаты реабилитации были нивелированы, когда он напился в состоянии аффекта.

7) Семьям с одним родителем должна оказываться гос.помощь, независимо от того, кто воспитывает ребёнка: отец или мать.

- 8) Необходимо повышать уровень осведомленности людей о таких болезнях как рак, СПИД и ВИЧ.
- 9) Мужчины и женщины считаются естественным дополнением друг друга.
- 10) Начинать совместную жизнь не стоит с взаимных упрёков или скандалов.
- 11) Во многих семьях конфликты возникают из-за ерунды.
- 12) Кардинальные перемены в жизни могут привести либо к большому счастью, либо наоборот.
- 13) В настоящее время человечность презирают как слабость, а ценят жестокосердие.
- 14) Моментальное негодование заставило его прибегнуть к телесному наказанию.
- 15) Призвание учить это, в первую очередь, тяжкое бремя, во вторую – путь к нищете.
- 16) Развивать в учениках не только научный, но и духовные кругозор важно для целостного развития личности.
- 17) Страна, в которой недооценивается важность гуманитарного образования, обречена на моральный упадок.

#### **Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольная работа)**

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Знание основного и дополнительного материала без ошибок и погрешностей Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов, с привлечением дополнительного материала Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач
отлично	Знание основного материала без ошибок и погрешностей Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме без недочетов
очень хорошо	Знание основного материала с незначительными погрешностями Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме с незначительными недочетами Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме с незначительными погрешностями
хорошо	Знание основного материала с рядом заметных погрешностей Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами

Оценка	Критерии оценивания
удовлетворительно	Знание основного материала с рядом негрубых ошибок Продемонстрированы часть основных умений. Решены часть основных задач с ошибками. Выполнены задания не в полном объеме Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач со значительным количеством ошибок и не в полном объеме
неудовлетворительно	Наличие грубых ошибок в основном материале Отсутствие умений. Отсутствие владения материалом
плохо	Отсутствие знаний материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа

### 5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПК-1

Analyse the text

#### The Story-Teller

Saki (Hector Hugh Munro)

(1870-1916)

It was a hot afternoon, and the railway carriage was correspondingly sultry, and the next stop was at Templecombe, nearly an hour ahead. The occupants of the carriage were a small girl, and a smaller girl, and a small boy. An aunt belonging to the children occupied one corner seat, and the further corner seat on the opposite side was occupied by a bachelor who was a stranger to their party, but the small girl and the small boy emphatically occupied the compartment. Both the aunt and the children were conversational in a limited, persistent way, reminding one of the attentions of a housefly that refused to be discouraged. Most of the aunt's remarks seemed to begin with "Don't", and nearly all of the children's remarks began with "Why?" The bachelor said nothing out loud.

"Don't, Cyril, don't," exclaimed the aunt, as the small boy began smacking the cushions of the seat, producing a cloud of dust at each blow.

"Come and look out of the window," she added.

The child moved reluctantly to the window. "Why are those sheep being driven out of that field?" he asked.

"I expect they are being driven to another field when there is more grass." said the aunt weakly.

But there is lots of grass in that field." protested the boy; "there's nothing else but grass there. Aunt, there're lots of grass in that field."

"Perhaps the grass in the other field is better," suggested the aunt fatuously.

"Why is it better?" came the swift, inevitable question.

"Oh, look at those cows!" exclaimed the aunt. Nearly every field along the line contained cows or bullocks, but she spoke as though she were drawing attention to a rarity.

"Why is the grass in the other field better?" persisted Cyril.

The frown on the bachelor's face was deepening to a scowl. He was a hard, unsympathetic man, the aunt decided in her mind. She was utterly unable to come to any satisfactory decision about the grass in the other field.

The smaller girl created a diversion by beginning to recite "*On the Road to Mandalay*".<sup>1</sup> She only knew the first line, but she put her limited knowledge to the fullest possible use. She repeated the line over and over again in a dreamy but resolute and very audible voice; it seemed to the bachelor as though someone had had a bet with her that she could not repeat the line aloud two thousand times, without stopping. Whoever it was who had made the wager was likely to lose his bet.

"Come over here and listen to a story", said the aunt, when the bachelor had looked twice at her and once at the communication cord.

The children moved listlessly towards the aunt's end of the carriage. Evidently her reputation as a story-teller did not rank high in their estimation.

In a low, confidential voice, interrupted at frequent intervals by loud, petulant questions from her listeners, she began an unenterprising and deplorably uninteresting story about a little girl who was good and made friends with everyone on account of her goodness and was finally saved from a mad bull by a number of rescuers who admired her moral character.

"Wouldn't they have saved her if she hadn't been good?" demanded the bigger of the small girls. It was exactly the question that the bachelor had wanted to ask.

"Well, yes," admitted the aunt lamely, "but I don't think they would have run quite so fast to her help if they had not liked her so much."

"It's the stupidest story I've ever heard, said the bigger of the small girls with immense conviction.

"I didn't listen after the first bit, it was so stupid," said Cyril.

The smaller girl made no actual comment on the story, but she had long ago recommenced a murmured repetition of her favourite line.

"You don't seem to be a success as a story-teller," said the bachelor suddenly<sup>2</sup> from his corner.

The aunt bristled in instant defence at this unexpected<sup>3</sup> attack.

"It's a very difficult thing to tell stories that children can both understand and appreciate," she said stiffly.

"I don't agree with you," said the bachelor.

"Perhaps you would like to tell them a story," was the aunt's retort.

"Tell us a story," demanded the bigger of the small girls.

"Once upon a time," began the bachelor, "there was a little girl called Bertha, who was extraordinarily good.

The children's momentarily-aroused interest began at once to flicker; all stories seemed dreadfully alike, no matter who told them.

"She did all that she was told, she was always truthful, she kept her clothes clean, ate milk puddings as though they were jam tarts, learned her lessons perfectly, and was polite in her manners.

"Was she pretty?" asked the bigger of the small girls. "Not as pretty as any of you," said the bachelor, "but she was horribly good."

There was a wave of reaction in favour of the story; the word horrible in connection with goodness was a novelty that commended itself. It seemed to introduce a ring of truth that was absent from the aunt's tales of infant life.

"She was so good," continued the bachelor, "that she won several medals for goodness, which she always wore pinned on her dress. There was a medal for obedience, another medal for punctuality, and a third for good behaviour. They were large metal medals and they clinked against one another as she walked. No other child in the town where she lived had as many as three medals, so everybody knew that she must be an extra good child."

"Horribly good," quoted Cyril.

"Everybody talked about her goodness, and the Prince of the country got to hear about it, and he said that as she was so very good she might be allowed once a week to walk in his park, which was just outside the town. It was a beautiful park, and no children were ever allowed in it, so it was a great honour for Bertha to be allowed to go there."

"Were there any sheep in the park?" demanded Cyril.

"No," said the bachelor, "there were no sheep."

"Why weren't there any sheep?" came the inevitable question arising out of that answer.

The aunt permitted herself a smile, which might almost have been described as a grin.

"There were no sheep in the park," said the bachelor, "because the Prince's mother had once had a dream that her son would either be killed by a sheep or else by a clock, falling on him. For that reason the Prince never kept a sheep in his park or a clock in his palace."

The aunt suppressed a gasp of admiration

"Was the Prince killed by a sheep or by a clock?" asked Cyril.

"He is still alive, so we can't tell whether the dream will come true," said the bachelor unconcernedly; "anyway there were no sheep in the park, but there were lots of little pigs running all over the place."

"What colour were they?"

"Black with white faces, white with black spots, black all over, grey with white patches, and some were white all over."

The story-teller paused to let a full idea of the park's treasures sink into the children's imagination; then he resumed:

"Bertha was rather sorry to find that there were no flowers in the park. She had promised her aunts, with tears in her eyes, that she would not pick any of the kind Princes's flowers, and she had meant to keep her promise, so of course it made her feel silly to find that there were no flowers to pick."

"Why weren't there any flowers?"

"Because the pigs had eaten them all," said the bachelor promptly.

"The gardeners had told the Prince that you couldn't have pigs and flowers, so he decided to have pigs and no flowers."

There was a murmur of approval at the excellence of the Prince's decision; so many people would have decided the other way.

"There were lots of other delightful things in the park. There were ponds with gold and blue and green fish in them, and trees with beautiful parrots that said clever things at a moment's notice, and humming birds that hummed all the popular tunes of the day. Bertha walked up and down and enjoyed herself immensely, and thought to herself: 'If I were not so extraordinarily good I should not have been allowed to come into this beautiful park and enjoy all that there is to be seen in it,' and her three medals clinked against one another as she walked and helped to remind her how very good she really was. Just then an enormous wolf came prowling into the park to see if it could catch a fat little pig for its supper."

"What colour was it?" asked the children, amid an immediate quickening of interest.

"Mud-colour all over, with a black tongue and pale grey eyes that gleamed with unspeakable ferocity. The first thing that it saw in the park was Bertha; her pinafore was so spotlessly white and clean that it could be seen from a great distance. Bertha saw the wolf and saw that it was stealing towards her, and she began to wish that she had never been allowed to come into the park. She ran as hard as she could, and the wolf came after her with huge leaps and bounds. She managed to reach a shrubbery of myrtle bushes and she hid herself in one of the thickest of the bushes. The wolf came sniffing among the branches, its black tongue lolling out of its mouth and its pale grey eyes glaring with rage. Bertha was terribly frightened, and thought to herself: 'I had not been so extraordinarily good I should have been safe in the town at this moment.' However, the scent of the myrtle was so strong that the wolf could not sniff out where Bertha was hiding, and the bushes were so thick that he might have hunted about in them for a long time without catching sight of her, so he thought he might as well go off and catch a little pig instead. Bertha was trembling very much at having the wolf prowling and sniffing so near her, and as she trembled the medal for obedience clinked against the medals for good conduct and punctuality. The wolf was just moving away when he heard the sound of the medals clinking and stopped to listen; they clinked again in a quite near him. He dashed into the bush, his pale eyes gleaming with ferocity and triumph, and

dragged Bertha out and devoured her to the last morsel. All that was left of her were her shoes, bits of clothing, and the three medals for goodness."

"Were any of the little pigs killed?"

"No, they all escaped."

"The story began badly," said the smaller of the small girls, "but it had a beautiful ending."

"It is the most beautiful story that I ever heard," said the bigger of the small girls, with immense decision.

"It is the only beautiful story I have ever heard," said Cyril.

A dissentient opinion came from the aunt.

"A most improper story to tell to young children! You have undermined the effect of years of careful teaching."

"At any rate," said the bachelor, collecting his belongings preparatory to leaving the carriage, "I kept them quiet for ten minutes, which was more than you were able to do."

"Unhappy woman!" he observed to himself as he walked down the platform of Templecombe station; "for the next six months or so these children will assail her in public with demands for an improper story!"

### 5.3.3 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПК-5

#### Текст 1.

#### Dialect versus language

TWO years ago, a short post on the Johnson blog, called "[What is the Chinese language?](#)", became one of the most commented pieces in the history of Economist.com. Classifying languages is a hot topic, because linguistic and social facts can be hard to disentangle. Last week, we returned to the topic with a piece called "[How a dialect differs from a language](#)", explaining that mutual intelligibility is the most important criterion for language experts. On these grounds, for example, Cantonese and Mandarin are two languages, not two dialects of a single language called Chinese. Once again, many passionate objections appeared in the comments.

One is that speakers of different dialects of English can struggle to understand each other too. Does that make an Irish brogue and an Appalachian twang "languages"? No. But why not? The best answer is that they are very obviously modifications on a standard framework. Through education, most people learn to avoid dialect features and move along a continuum towards a well-known standard. The national standards (General American, RP in Britain and so on) are nearly 100% mutually intelligible. And even a conscious attempt to avoid dialect features is not usually necessary. Johnson's father came from Macon, Georgia, and spoke a heavily southern American English. He was not an experienced international traveller, but when we visited rural western Ireland, any head-scratching was brief: he was understood by, and understood, everyone.

Simply put, it would be a struggle to find any two "English" speakers around the world who truly cannot converse. Scenes like [the famous subtitled "jive" from Airplane!](#) are funny precisely because they don't happen in real life. Now some varieties of "English" are so opaque to most English-speakers that they are considered

languages: New Guinea's [Tok Pisin](#), Jamaica's [Creole](#) and America's [Gullah](#) are just a few. Some, like Jamaican Creole ("Patois"), run on a continuum, from a mere accent to fully unintelligible to outsiders. But accent, a few local words and a tiny few grammar differences (like *you/y'all/youse*), do not hinder comprehension enough to make Kentuckyan or Brooklynese "languages".

What about the Chinese case? A Cantonese-speaker cannot simply minimise a few Cantonese features of his speech, moving smoothly towards a standard, to be understood by someone from Beijing. A [list](#) of ordinary Cantonese words shows stark differences from standard Mandarin, not just *tomayto, tomahto* stuff. They include "this" (Cantonese *ni*, Mandarin *zhe*), "that" (*go/na*), "here" (*nidouh/zher*), "is" (*haih/shi*), "no/not" (*mh/bu*), "now" (*yihga/xianzai*) and "home" (*ukkei/jia*), and many more. Nor are these occasional words likelift v elevator. "This", "that", "here", "no" and "now" are the very guts of a language. So unlike "jive" into English, Cantonese movies really are subtitled for a wider Chinese audience.

But none of this discussion should ignore the fact that Han Chinese do often consider themselves to be speaking the same language with local variety, not dozens of languages. To say they are simply wrong is not helpful. A language is also a social construct, an "imagined community". These constructs or communities should not be dismissed as fantasy. And so some linguists, especially sociolinguists, take into account what people call their language, how they talk about it, and whether they share a literature.

To illustrate, one commenter on our "Explains" article [recommended](#) the Wikipedia article which lays out the concept of an [Ausbausprache](#), roughly a "constructed" or "built-out" language. This is usually a vehicle for national identity, even if it has mutually intelligible neighbours. "Bokmål" Norwegian is considered a traditional example. At a recent Copenhagen press conference hosted by Danske Bank, the Norwegian chief executive joked "[I hope you understand my dialect of Danish](#)" before addressing the reporters in Norwegian. They asked their questions in Danish and he replied in Norwegian again. In the jargon, his Norwegian might not be an *Abstandsprache*—a language by virtue of its distance (*Abstand*) from Danish. But it is an *Ausbausprache*, an official standard and a sociolinguistic reality that Norwegians take seriously as a language. It would be blinkered, not to mention rude, to say that they are simply deluding themselves.

Marginal cases abound. Local versions of Italian and German are called everything from "accent" to "dialect" to "language", and some are mutually unintelligible. Serbs, Croats, Bosnians and Montenegrins are busily creating *Ausbausprachen* out of what was once a single Serbo-Croatian. Some commenters sarcastically wondered aloud whether Spanish and Portuguese should be considered a single language. We might well add: what about Portuguese and Galician? Dutch and Afrikaans? Farsi and Dari? Hindi and Urdu? Mutual intelligibility may be the go-to standard, but where that isn't decisive, even linguists, while they care mostly about pronunciation, vocabulary and grammar, consider non-linguistic factors like self-perception.

The fact is that most people aren't linguists, and social reality is important. My favourite comment on the whole debate was [this one](#), in relation to the question of whether Chinese is one language with dialects or a family made up of languages:

*Both answers are correct. They're coming from two different perspectives that use different criteria as to what qualifies as being a language. It's like when you get biologists arguing with chefs about what the difference between a fruit and a vegetable REALLY is.*

Try offering your child "a piece of fruit", and then when he accepts, handing him a chili pepper. The specialists' definition is not the only one that matters, as any good specialist knows.

#### **5.3.4 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКД-5**

## Текст 2.

### Family planning is easier if you don't have to think about it

Apr 18th 2015 | [From the print edition](#)

This wasn't part of the plan

AMERICA'S teenage-pregnancy rate is seven times higher than Switzerland's (see chart 1). About 50 in 1,000 American women aged 15-19 get pregnant each year, of whom 60% give birth. Teenage pregnancy has been falling in all states, as more young people use contraception. But only 7% of those use the most effective methods, which include hormonal implants (tiny rods inserted under the skin) and intrauterine devices (IUDs), according to data from publicly funded clinics in 2013 published by the Centres for Disease Control on April 10th. In many other countries, these long-acting contraceptives are far more popular (see chart 2)—though this is partly because older Americans are more likely to have themselves sterilised.

Four in ten unplanned pregnancies in America result from the slapdash use of contraception. Many of these could be averted by IUDs. Their failure rate is 0.2%, compared with 9% for the pill and 18% for condoms, the two most popular methods among teenagers. They work better because once they are inserted, you don't have to think about them again. This means they are less fiddly than the pill, which a woman must remember to take every day, or the condom, which a man must put on when aroused and perhaps not thinking straight.

Implants and IUDs “change the default”, argues Isabel Sawhill in “Generation Unbound”. A woman who uses one is “virtually infertile until such time as she explicitly [chooses] to become a mother”. By contrast many women today, especially in poor families, drift into motherhood. In one survey 44% of young American women agreed that “It doesn't matter whether you use birth control or not; when it is your time to get pregnant it will happen.”

Long-acting contraceptives cost more to begin with: \$800-1,000 apiece. But they work out cheaper over time, since they last for three to ten years. They are covered by Medicaid, the public health scheme for the cash-strapped, but in some states the rules make it tricky for providers to get reimbursed. Since 2013 Obamacare has required private insurers to cover all FDA-approved contraceptives, with exemptions for old policies that have been grandfathered into the new system.

The main obstacle is not cost but knowledge. A survey last year by the National Campaign to Prevent Teen and Unplanned Pregnancy found that 77% of Americans aged 18-45 knew “little or nothing” about implants; 68%

said the same about IUDs (one in four do not know where the IUD goes). Misperceptions about safety and efficacy are common, too. Teenagers rarely ask for coils or implants.

Even medical providers are often unaware of guidelines that recommend IUDs and implants as the “first-line” methods for teenagers—meaning that providers should mention them first, before the less effective options. In 2011 a survey found that, in nearly half of publicly funded clinics that provide contraceptives, staff worried that IUDs might not be suitable for teenagers.

Some of the mistrust has stemmed from the debacle of the Dalkon Shield, a flawed IUD that caused some infections. It was pulled from the market in the 1970s and its maker was bankrupted by hundreds of thousands of lawsuits. The bad rap that created for the IUD lingered, even as devices became very safe.

Both manufacturers and doctors are terrified of lawsuits in America. Contraceptives are especially likely to provoke them, since they are given to healthy people who, if they later fall ill, may call a lawyer. (This is also why obstetricians pay such sky-high malpractice-insurance rates—as much as \$200,000 per doctor, per year in some parts of America.) Wary manufacturers of IUDs have been slow to push into the American market. But that is changing: there is now more advertising, new IUD brands are coming onto the market, and IUDs are becoming more popular.

Many providers are not trained to insert IUDs and implants. This is especially the case among paediatricians, the doctors whom many teenagers approach first, and primary-care providers, who look after women in public clinics.

Some states are promoting IUDs more vigorously than others. In Colorado in 2009 a private foundation started paying both for IUDs and implants in public clinics and for training the staff who provide them. Within two years teenage births fell by 26% and abortions by 34% (both were down in other age groups, too). Teenage births were six times more common among the poor when the programme began, so this led to a reduction of the number of young mothers claiming benefits for unplanned babies. The state saved over \$6 for each dollar spent on the programme—excluding the gains to women who finished high school instead of dropping out to care for a child. The state Senate is now mulling a bill to extend the programme. Similar ones in Iowa and Missouri have also shown good results.

Helping teenagers who give birth once to avoid doing it again soon can pay off, too. In another Colorado programme, less than 3% of youngsters who opted for a free implant shortly after giving birth got pregnant again within a year (all of these had had the implant removed), compared with 20% of those who did not. After two years, the figures were 8% and 47%.

### **Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)**

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Знание основного и дополнительного материала без ошибок и погрешностей Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов, с привлечением дополнительного материала Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач
отлично	Знание основного материала без ошибок и погрешностей Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов

Оценка	Критерии оценивания
	Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме без недочетов
очень хорошо	Знание основного материала с незначительными погрешностями Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме с незначительными недочетами Продемонстрированы все основные навыки при решении стандартных задач в полном объеме с незначительными погрешностями
хорошо	Знание основного материала с рядом заметных погрешностей Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами
удовлетворительно	Знание основного материала с рядом негрубых ошибок Продемонстрированы часть основных умений. Решены часть основных задач с ошибками. Выполнены задания не в полном объеме Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач со значительным количеством ошибок и не в полном объеме
неудовлетворительно	Наличие грубых ошибок в основном материале Отсутствие умений. Отсутствие владения материалом
плохо	Отсутствие знаний материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Гуревич В. В. Практическая грамматика английского языка. Упражнения и комментарии : учеб.пособие / Гуревич В. В. - 12-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 292 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-89349-464-8., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=777640&idb=0>.
2. Ганеев Б. Т. Читаем англо-американскую прессу: Английский язык в СМИ (Mass Media English) / Ганеев Б. Т. - 5-е изд., испр. - Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2012. - 208 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции БГПУ имени М. Акмуллы - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-87978-844-0., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=713920&idb=0>.

3. Ганеев Б. Т. Читаем англо-американскую прессу: Английский язык в СМИ (Mass Media English) / Ганеев Б. Т. - Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2016. - 416 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции БГПУ имени М. Акмуллы - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-87978-844-0., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=717348&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Викулова Е. А. Теоретическая грамматика современного английского языка : учебное пособие / Викулова Е. А. - 2-е изд. - Москва : ФЛИНТА, 2018. - 88 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-3614-2., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=777760&idb=0>.
2. Тищенко Н. Д. Грамматика современного английского языка: норма и вариативность : учебное пособие / Тищенко Н. Д. - Чита : ЗабГУ, 2020. - 179 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ЗабГУ - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9293-2511-3., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=755967&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

Программное обеспечение:

MSMicrosoftOfficeWord 2007

MSMicrosoftOfficePowerPoint 2007

Интернет-ресурсы

Адрес Краткая характеристика

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

Сайт компании BBC для изучающих английский язык

<http://www.tolearnenglish.com/>

Сайт с вспомогательными материалами для изучающих английский язык

[http://www.learn-english-today.com/idioms/idioms\\_proverbs.html](http://www.learn-english-today.com/idioms/idioms_proverbs.html)

Сайт с идиомами на английском языке

<http://www.lib.unn.ru>

Фундаментальная библиотека ННГУ им. Н.И. Лобачевского

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 45.03.01 - Филология.

Автор(ы): Лоханов Всеволод Сергеевич.

Заведующий кафедрой: Воскресенская Наталья Александровна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 12.01.2024, протокол № 12.